

SISUKORD

Lauliku lapsepõli. Rahvaluule. Eesti rahvaviis, seadnud V. Tormis	5
Tule matkama, pioneer. M. Kesamaa luule. Muusika B. Kõrver	10
Laine tõuseb. J. Smuuli luule. Muusika G. Ernesaks	14
Humal. Rahvaluule. Muusika E. Aav	17
Vihule. Rahvaluule. Muusika E. Arro	23
Allik. K. Söödi luule. Muusika M. Saar	26
Midrilinnu mäng. Rahvaluule. Muusika A. Vedro	29
Lenini partei. E. Hiire luule. Muusika E. Kapp	31
Hommik. H. Suislepa luule. Muusika E. Tamberg	33
Oles mo heli ennitses. Rahvaluule. Muusika G. Kreek	36
Kangakudumise laul. Rahvaluule. Muusika E. Oja	39
Kiigelaul. Rahvaluule. Muusika M. Lüdиг	45
Kõver kuuseke. E. Vöhrmanni luule. Muusika M. Saar	49
Sööge, langud. Rahvaluule. Eesti rahvaviis, seadnud V. Tormis.	50
Lapsepõlve lauluke. M. Nurme luule. Muusika A. Marguste	54

З М І С Т

Дитинство співунки. Слова народні. Обробка для жіночого або дитячого хору В. Торміса	5
У похід іди, піонер. Слова М. Кесама, музика Б. Кірвера	10
Пісенька дитинства. Слова М. Нурме, музика А. Маргусте	14
Хвиля стогне. Слова Ю. Смуула, музика Г. Ернесакса	17
Хміль. Слова народні, музика Е. Аава	23
За снопами. Слова народні, музика Е. Арро	26
Джерело. Слова К. Сеета, музика М. Саара	29
Пташка Мідрі. Слова народні, музика А. Ведро	31
Партія Леніна. Слова Е. Хійра, музика Е. Каппа	33
Ранок. Слова Х. Суйслепа, музика Е. Тамберга	36
Мав би я голос. Слова народні, музика К. Креека	39
Пісня ткаць. Слова народні, музика Е. Оя	45
Пісня на гойдалці. Слова народні, музика М. Людіга	49
Крива ялинка. Слова Е. Верманна, музика М. Саара	50
Їжте, рідні. Слова народні, музика В. Торміса	54

СОДЕРЖАНИЕ

Детство певуньи. Слова народные, перевод с эстонского Л. Татаренко, обработка для женского или детского хора В. Тормиса	5
В поход иди, пионер. Слова М. Кесама, перевод с эстонского В. Болдыревой, музыка Б. Кирвера	10
Песенка детства. Слова М. Нурмэ, перевод с эстонского И. Кротова, музыка А. Маргустэ.	14

LAULIKU LAPSEPÖLI

Rahvaluule
Eesti rahvaviis,
seadnud V. Tormis

ДИТИНСТВО СПІВУНКИ

Слова народні
Обробка для жіночого або
дитячого хору В. Торміса

ДЕТСТВО ПЕВУНЬИ

Слова народные
Перевод с эстонского Л. Татаренко
Обработка для женского или
детского хора В. Тормиса

1 Andante con moto

Kui ma ol' li väi ko kō pō, al le aa, al le aa,
Як бу ла я ще ма лень ка, ой лю лі, ой лю лі,
Как бы ла я крош кой ма лой, ай лю ли, ай лю ли,

S. *soli* *p*
A. *soli* A...

kas' vi ma siis kau ni kō pō, al le aa, al le aa, ol' li ü te
то рос ла со бі гар нень ка, ой лю лі, ой лю лі, ніч од на бу
как цве ток тя ну лась к ма ме, ай лю ли, ай лю ли, лишь гла за мо

A...

2

üi від vap пу, al le aa, al le aa, räa le ka tō
ла від ро ду, ой лю лі, ой лю лі, і два дні бу
и от кры лись, ай лю ли, ай лю ли, не бу, звез дам

S. *tutti* *pp*
M...

räa vä vap пу, al le aa, al le aa, i mä vei kii gu
ло від ро ду, ой лю лі, ой лю лі, ма ти ви нес
у ди ви лись, ай лю ли, ай лю ли, ко лы бель мо

S. *tutti* *pp*
A. *tutti* *pp*
M...

3

LAINE TÕUSEB

J. Smuuli luule
Muusika G. Ernesaks

ХВИЛЯ СТОГНЕ

Слова Ю. Смуула
Музыка Г. Эрнесакса

ВОЛНЫ ГРОЗНЫЕ ВСТАЮТ

Слова Ю. Смуула
Перевод с эстонского
В. Болдыревой
Музыка Г. Эрнесакса

Molto più mosso

mf

Lai - pe tõi - seb, lai - pe va.ob
Хви - ля стог - не, хви - ля б'е,
Вол - ны сто - нут, вол - ны бьют,

mf

Lai - pe tõi - seb, lai - pe va.ob
Хви - ля стог - не, хви - ля б'е,
Вол - ны сто - нут, вол - ны бьют,

mf

Ko - hi se - des, ko - hi se - des lai - pe tõi - seb, va - ob,
з ре - вом - шу - мом хви - ля стог - не, стог - не,
бе - лой пе - ной, бе - лой пе - ной вол - ны об - рас - та - ют,

f

Ko - hi se - des al - la vaob. Ki - vi jõu - ga, haam - ri -
з ре - вом - шу - мом скрiзь вста - е, мов ка - мин - ня, вал за
с гу - лом - шу - мом там вста - ют, слов - но ска - лы, вал за

ko - hi se - des vaob, - pil - lu - tab ja pil - lu - tab ja ra - ti taob.
з ре - вом - шу - мом б'е, з ре - вом чо - вен в бiк ки - да - е, чо - вен б'е.
с гу - лом - шу - мом бьют, с гу - лом шу - мом лод - ку там бро - са - ют, бьют.

hoo - ga ra - ti pil - lu - tab ja ra - ti taob.
ва - лом з ре - вом - шу - мом в бiк ки - да - е, б'е.
ва - лом, с гу - лом - лод - ку там бро - са - ют, бьют.